



The following two pages are a book review by Bob Mulligan as printed in the Russian language edition of THE CAREER ASTROLOGER magazine.



32

Советы
от Miss Prolific

36

Детский гороскоп
как навигатор
для мудрых родителей

72

Правдивость:
кому это нужно



Конечно, это не совсем обычное дело для западного астролога, работающего с тропическим Зодиаком, писать отзывы на книги по ведической астрологии. Но, как и большинство моих коллег, я прочёл не одну дюжину книг по индийской астрологии, исследовал систему и имею некое представление об этой литературе. И, поверьте мне, эта книга — действительно поразительная работа и прекрасное чтение. Я рекомендую её для каждого практикующего астролога, независимо от его специализации или системы работы.

Вступительные материалы — благодарности, предисловие, введение, словом, всё то, что во многих книгах бывает написано «на скорую руку», — здесь заслуживают тщательного изучения. Я искренне рекомендую не пропускать эти страницы и начать чтение именно с них — тогда вы поймёте основную предпосылку к написанию этой работы, и вам станет ясна структура книги. Фундамент книги выстроен в той безупречной манере, что свойственна только знакам стихии Земли.

Первые две главы «Исторический контекст и коллективная судьба» и «Введение в ведическую астрологию и философию» полны увлекательных идей и изложены весьма проникновенно. Они стоят тщательного изучения даже для тех, кто разбирается в мундиальной астрологии и уже знаком с ведической системой и терминологией. Каждая из этих глав вполне может по праву претендовать на расширение до размеров отдельной книги.

В первой главе автор предпринимает попытку установить сроки и места исторических событий, а также роль людей, принимавших в них участие. Без использования высших планет — Урана, Нептуна и Плутона, при помощи которых западные астрологи обычно описывают масштабные события, происходящие на Земле, Эдит даёт длинное описание цикла Юпитер/Сатурн и трансформации от элемента к элементу, чтобы охарактеризовать большие движения в истории человечества. Эта глава, как и вся книга, носит энциклопедический и научный характер.

Если вы новичок в ведической астрологии, то вторую главу вам будет читать довольно сложно, так как за короткий отрезок текста Эдит вводит очень много терминов. Однако в её избранной библиографии перечислены книги, которые могут быть использованы новичками для более быстрого усвоения принципов и терминов ведической астрологии. В частности, это книги Джеймса Брахи (James Braha), Дэвида Фроли (David Frawley) и Бангалора Венкаты Рамана (Bangalore Venkata Raman). Книги этих современных астрологов легко читать, так как, являясь опытными практиками восточной школы астрологии, они в состоянии изложить эти знания в доступной для западного мышления форме.

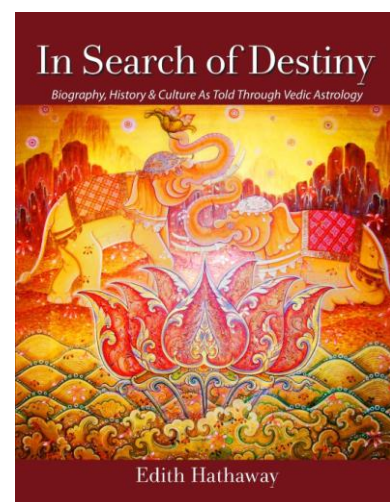
It is not usual for a western tropical astrologer to review a Vedic astrology book. But like most of my colleagues, I have read a few dozen Indian astrology books, explored the system, and have some opinion on the literature....And trust me, this is truly an astounding work and a very good read. I recommend it for every practicing astrologer, regardless of background or system.

The front material: Acknowledgements, Forward, and Preface (which can be a “toss off” in many books) merit careful study. I truly recommend starting here so you understand the underlying premise and structure of this work. The foundation is laid out in a manner that only an earth sign could accomplish.

The first two chapters: “Historical Context and Collective Destiny”, and “Introduction to Vedic Astrology and Philosophy” are full of fascinating ideas and quite insightful. They are worth careful study, even for those versed in mundane astrology and already familiar with the Vedic system and terminology. Each of these chapters should be expanded to become a book in their own right.

The first chapter is an attempt to establish a timeline of history and place events and people within this framework. Without the use of Uranus, Neptune, and Pluto (which most mundane astrologers use for their vast descriptive powers) Edith gives a long exposition of the Jupiter/Saturn cycle and the mutation from one element to another to describe big movements in human history. This work, like the rest of the book, is encyclopedic and scholarly.

The second chapter would be very difficult to follow if you are new to Vedic astrology because there are so many terms that are introduced in a short amount of space. However, there are adequate books listed in her selected bibliography that can be used to bring newcomers up to speed, especially those by James Braha, David Frawley, and Bangalore Venkata Raman; these contemporary astrologers are easy to read, and are able to speak to the western mind as well as the seasoned eastern practitioner.



Эдит Хэтэвей «В ПОИСКАХ СУДЬБЫ» «IN SEARCH OF DESTINY» by Edith Hathaway



Следующие семь глав посвящены первым семи восходящим знакам Зодиака, причём характеристика каждого знака содержит от четырёх до шести описаний конкретных примеров. (Тот факт, что массивная книга включает в себя информацию только от Овна до Весов, оставляет нам лишь догадки: а что же будет во втором?)

Эти описания хорошо продуманы, усердно исследованы и, безусловно, увлекательно читаются. Астрологам, работающим в тропической системе, придётся воспользоваться тем, что Деннис Харнесс в своих лекциях называет «способностью понимать противоречия». Когда вы смотрите на фотографии Мартина Лютера Кинга, то узнаете в нём человека с восходящим Тельцом, тогда как в Сидерическом Зодиаке его восходящий знак – Овен. Но имеет смысл узнать, как Эдит интерпретирует это в контексте своей системы.

Даже в тех гороскопах, которые я изучал раньше, я нашёл новую уникальную информацию о каждом отдельном историческом событии. Например, Адольф Гитлер родился в субботу, усиливая тем самым свой Сатурн в X доме. Его первое возвращение Сатурна приходится на тот день, когда Англия пообещала сионистам Палестину..., а ретроградным Сатурн стал как раз перед его ранением во время Первой Мировой войны. Его второе возвращение Сатурна произошло сразу после наступления «Дня Д». Даже если вы не заинтересованы в изучении ведической астрологии, здесь есть достаточно деталей, которые легко можно увязать с нашей системой западной астрологии, поэтому эта книга заслуживает того, чтобы найти время на её изучение.

До своей астрологической карьеры Эдит получила образование в области сценического искусства, которое в сочетании с её собственными духовными поисками дали ей возможность с ювелирной точностью находить действительно интересные особенности реальных исторических событий и сделать множество открытий. Наглядный пример: изучение творчества балерины Марты Грэхэм и Ammachi демонстрируют не только эрудицию Эдит, но и её глубокий интерес к предмету.

К каждому из 31 примера исторических событий написаны десятки хорошо продуманных комментариев. Каждая глава заканчивается списком контрольных вопросов, так что эта книга может быть использована в качестве учебника. Даже приложения – словарь специальных терминов, библиография, гороскопы США и Индии, алфавитный указатель – предельно ясны, продуманы и полезны. Эдит Хэтэвей написала книгу, которой суждено стать классикой, которую «должен прочитать» каждый астролог. Я рекомендую эту книгу всем астрологам и западных, и восточных школ, имеющих базовое понимание астрологических концепций. Вы будете абсолютно поражены тому, сколько нового вы узнаете об астрологии и о мире. Эта книга стоит того, чтобы её читать и перечитывать.

The next seven chapters are arranged by rising sign, each sign having between four and six case histories. (The fact that this massive book only makes it from Aries to Libra leaves us guessing that there will be a second volume.)

The case histories are well thought out, assiduously researched, and absolutely fascinating to read. For tropical astrologers, you will have to do what Dennis Harness referred to in his lectures as “hold the contradiction”. When you look at pictures of Martin Luther King, you instantly recognize him as a person with Taurus Rising; in the Sidereal zodiac he has Aries. But, there is value in hearing how Edith interprets this in the context of her system.

Even where I have studied their charts before I found new and unique information on every single case history; i.e. Hitler was born on a Saturday, thus strengthening his 10th house Saturn. The time of his first Saturn return was the day that England promised the Zionists Palestine...and Saturn returned by Retrograde motion just prior to his injuries in WWI. His Second Saturn Return came just after D-Day. Even if you have no interest in exploring the vedic system there are enough tie ins with the way we work in western astrology to make the book worth the time to study.

Edith’s background in the performing arts prior to her career in astrology and her own spiritual quest gives her carefully crafted case histories some really interesting twists and there is much to discover. Case in point, the study of Martha Graham and Ammachi showed not only Edith’s scholarship but also her deep interest in the subject matter.

There are dozens of well thought out comments in each of the 31 case histories. Each chapter ends with a little exam making this appropriate for use as a class textbook. Even the addendum – Glossary, Bibliography, charts for, the United States and India, and Index are clear, well thought out, and useful. Edith Hathaway has written a book that is destined to be a ‘must read’ classic. I recommend this book to any astrologer western or eastern who has a basic grasp of astrological concepts. You will be absolutely amazed by the number of things you will learn about astrology and about the world. It is worth the effort to read and re-read.